


# GREAT VESPERS PROPERs FOR JULY 27<sup>TH</sup>

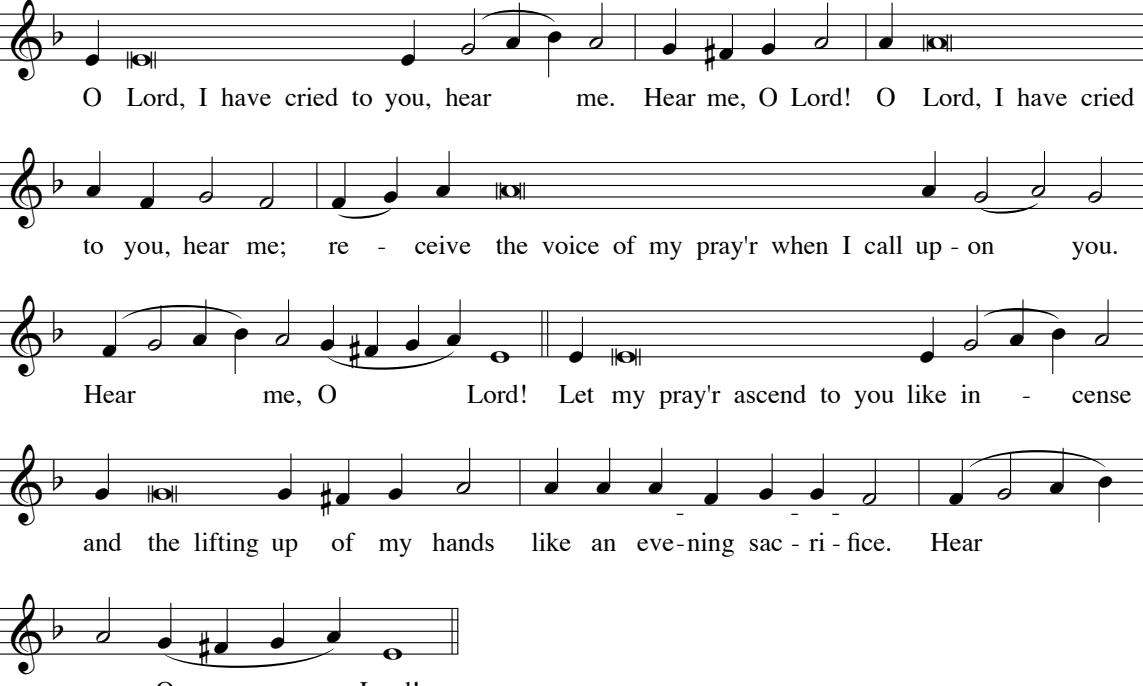
## from the Menaion

**1**  **The holy great martyr Panteleimon (or Pantaleon)** at Nicomedia in Bithynia, martyr, who is venerated in the East as a physician who exercised his craft without a fee. (304)

**Memory of our holy father Clement the Wonder-worker, archbishop of Ohrid** in Illyricum (modern Bulgaria). He was notable for his learning and his knowledge of the sacred scriptures, and carried the light of faith to the Bulgarian people. With him are commemorated the holy bishops Gorazd, Nahum, Sabas, and Angelarius, who continued the work of Saints Cyril and Methodius in Bulgaria. (916)

*The First Kathisma ("Blessed is the man...") is sung.*

### Psalm 140 (Tone 4)



O Lord, I have cried to you, hear me. Hear me, O Lord! O Lord, I have cried  
to you, hear me; re - ceive the voice of my pray'r when I call up - on you.  
Hear me, O Lord! Let my pray'r ascend to you like in - cense  
and the lifting up of my hands like an eve-ning sac - ri - fice. Hear  
me, O Lord!

*Continue with Psalm 140: "O Lord, set a guard before my mouth...."*

### Stichera at the Lamplighting Psalms

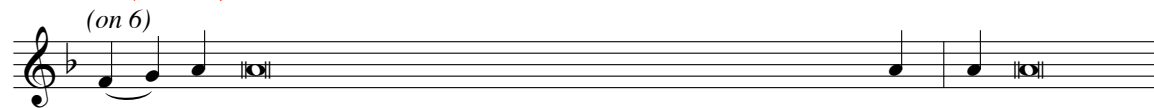
Bring my soul out of this prison  
and then I shall praise *your* name.

Around me the just will assemble  
because of your goodness *to* me.  
Out of the depths I cry to you, O Lord;  
Lord hear *my* voice!  
Let your ears be attentive  
to the voice of my pleading.

*6 stichera for the Holy Anna from the Menaion:*

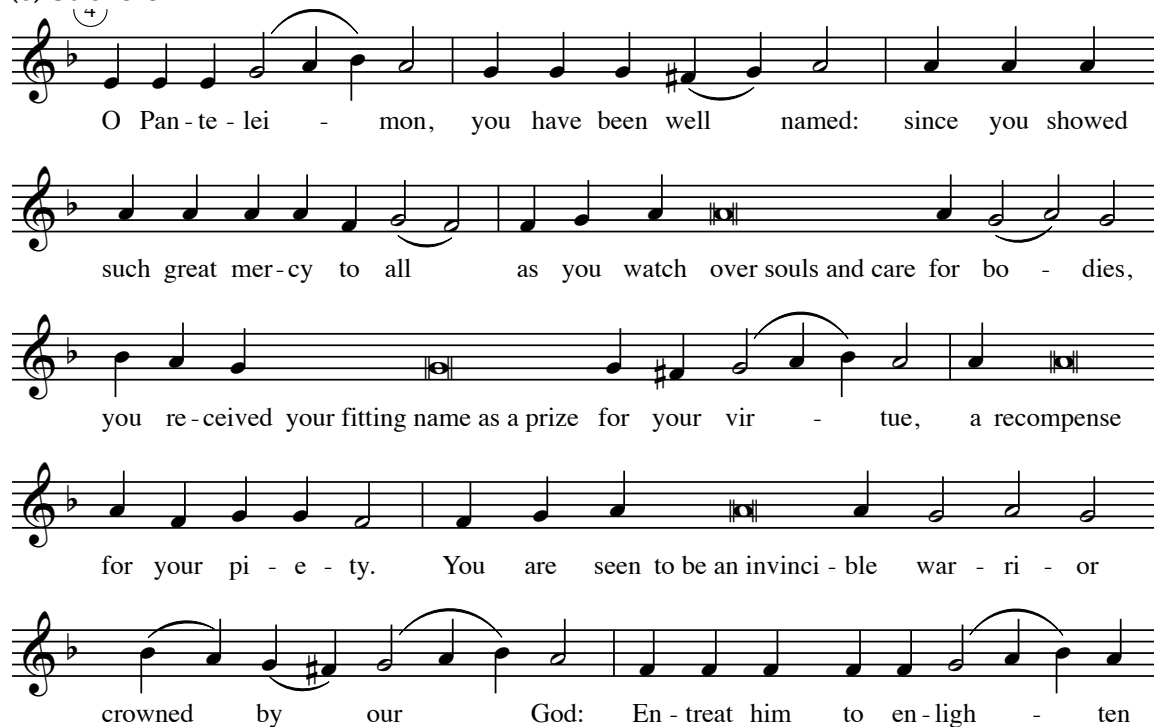
**Cantor - (Tone 4):**

(on 6)



If you, O Lord, should mark our guilt, Lord, who would sur-vive? But with you is  
found forgive - ness: for this we re - vere you.

**(6) Sticheron**



O Pan - te - lei - mon, you have been well named: since you showed  
such great mer - cy to all as you watch over souls and care for bo - dies,  
you re - ceived your fitting name as a prize for your vir - tue, a recompense  
for your pi - e - ty. You are seen to be an invinci - ble war - ri - or  
crowned by our God: En - treat him to en - ligh - ten



and save our souls.

### Cantor:

(on 5)



My soul is waiting for the Lord. I count on his word. My soul is longing for the Lord



more than watch-man for day - break.

### (5) Sticheron



You ceaselessly draw the grace of heal - ing from the immaterial foun - tains



of the Sav - ior; then you generously pour them forth,



be - stow-ing them generous - ly on those who draw near to



you with faith. By the grace of God, enlighten all the faith - ful



who cel - e - brate your glorious, holy and ra - dant feast. Bles - sed one,



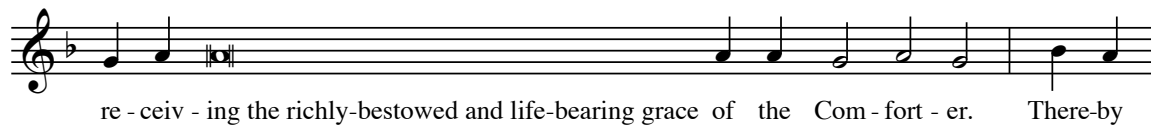
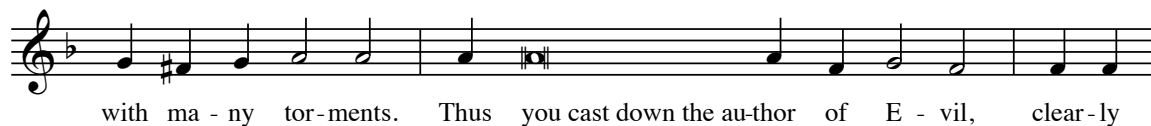
your name and good - ness both reflect the image of the compassion-ate God:



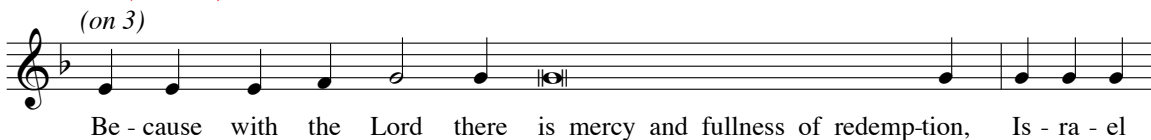
**Cantor:**



**(4) Sticheron**



**Cantor – (Tone 2):**



### (3) Sticheron

Three staves of musical notation in G major, 4/4 time. The melody is written on a single treble clef staff. The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating syllables that span across multiple notes. The first staff ends with a double bar line and a repeat sign. The second and third staves continue the melody and lyrics.

You free-ly grant grace to all, il - lus - tri - ous martyr Pan - te - lei - mon.  
By call - ing Christ, you drive a - way spi - rits. As his faith - ful ser - vant  
you re - stored sight to the blind, O bles - sed Phy - si - cian.  
In - ter - cede that we be gi - ven great mer - cy.

#### Cantor:

One staff of musical notation in G major, 4/4 time. The melody is written on a single treble clef staff. The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating syllables that span across multiple notes. The staff begins with the instruction "(on 2)".

(on 2)  
Praise the Lord, all you na - tions; ac - claim him all you peo - ples!

### (2) Sticheron

Cherishing the holy Faith of your pious mother, \* you corrected the impiety of your father. \* Strengthened by the teachings of Hermolaus, \* you received baptism from him, O Panteleimon, \* illustrious martyr of the compassionate God, \* who heal illnesses and drive away pain. \* Intercede that the faithful who celebrate your sacred memory \*\* may be delivered from all disaster.

#### Cantor:

One staff of musical notation in G major, 4/4 time. The melody is written on a single treble clef staff. The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating syllables that span across multiple notes. The staff begins with the instruction "(on 1)".

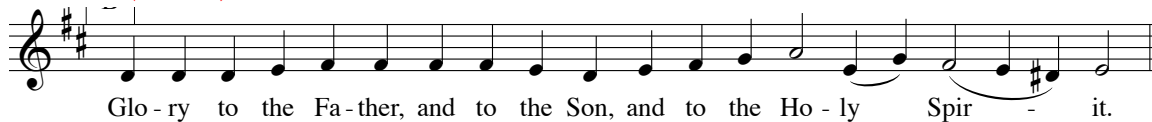
(on 1)  
Strong is the love of the Lord for us; he is faith - ful for - ev - er.

### (1) Sticheron

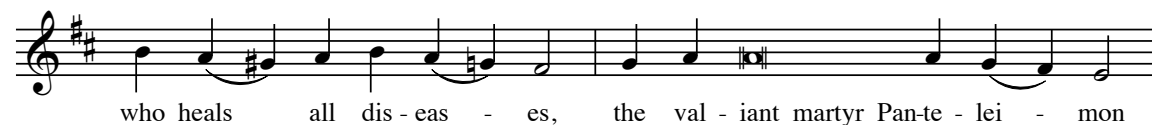
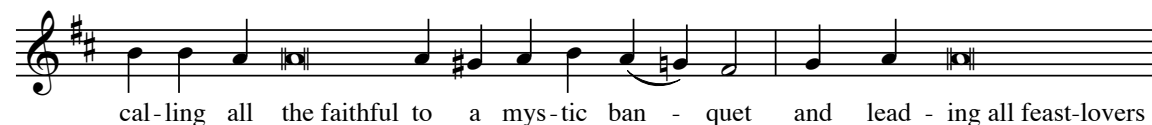
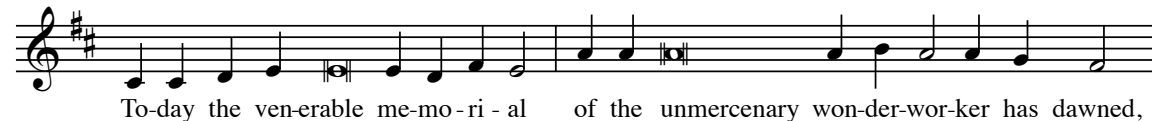
You renounced the errors of your father, \* illustrious martyr; \* and you wisely treasured your mother's words like gold, \* making them fruitful, as the Lord had taught. \* You were seen to be a wondrous physician, \* illustrious martyr Panteleimon: \* growing in

grace, you found on your path a child bitten by a serpent. \* Praying instantly to the Lord, \* you restored life to the infant and crushed the reptile. \* Remember all of us who keep your memory with faith, \*\* that we may find grace on the day of judgment.

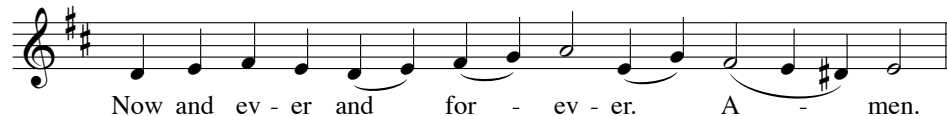
**Cantor – (Tone 6):**



**Doxastikon**

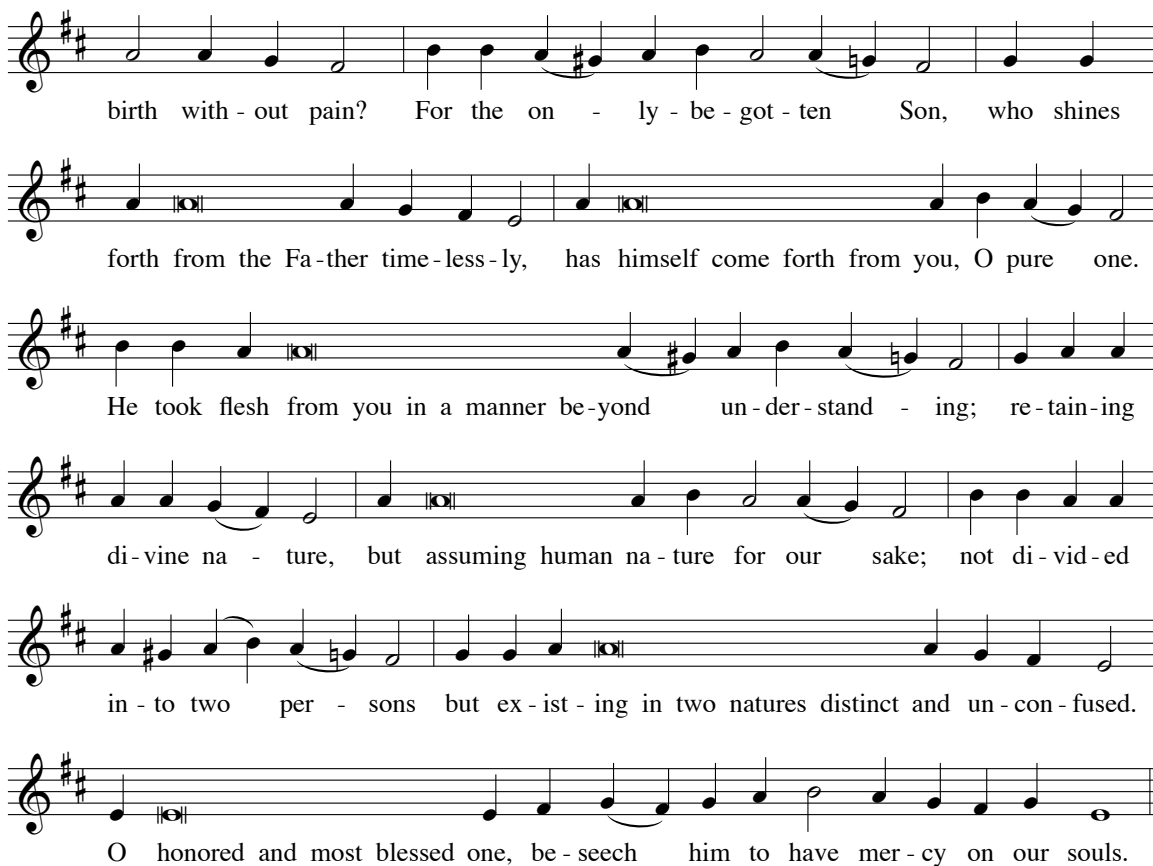


**Cantor - (Tone 6):**



**Dogmatikon**





birth with - out pain? For the on - ly - be - got - ten Son, who shines  
 forth from the Fa - ther time - less - ly, has himself come forth from you, O pure one.  
 He took flesh from you in a manner be - yond un - der - stand - ing; re - tain - ing  
 di - vine na - ture, but assuming human na - ture for our sake; not di - vid - ed  
 in - to two per - sons but ex - ist - ing in two natures distinct and un - con - fused.  
 O honored and most blessed one, be - seech him to have mer - cy on our souls.

*Continue with "Wisdom..." and the Hymn of the Evening (p. 12)*

*The Prokeimenon is for the Day of the Week (pp. 114-115).*

### **Readings: (EOT 303-304)**

- 1) Isaiah 43:9-13
- 2) Wisdom 3:1-9
- 3) Wisdom 5:15-6:3

### **Aposticha**

*The aposticha are from the Menaion:*

*(Tone 1)*

### **Aposticheron:**

Come, O people, let us praise the valiant athlete Panteleimon, \* who struggled for piety, and let us say: \* Rejoice, steadfast champion of the Faith, \* as were the prophets and apostles! \* Rejoice, you who have Christ within yourself, \* imitating Paul in your deeds!

\* Rejoice, calm haven for those who are at sea! \*\* Rejoice, O our boast, joy of the Church of the faithful!

**Cantor:** The just man will flourish like the palm tree and grow like a cedar of Lebanon.

### **Aposticheron:**

Having found the good path in childhood \* and anointed your heart with the mercy of Christ, \* you heal the infirmities of those who earnestly entreat you. \* Thus, you raised up a dead man by your prayers \* and have received the kingdom of heaven, \*\* O most blessed Panteleimon.

**Cantor:** Planted in the house of the Lord, he will flourish in the courts of our God.

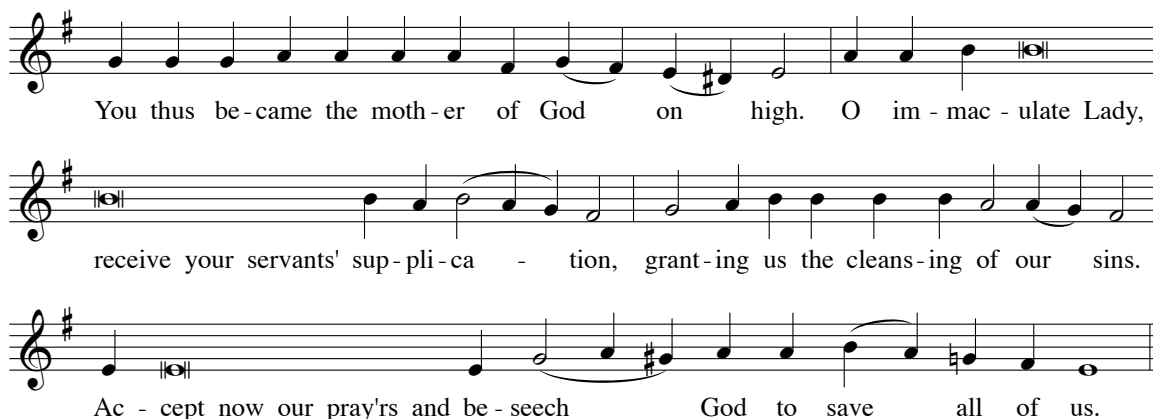
### **Aposticheron:**

Let us praise the athlete of Christ, \* the wise Panteleimon, \* who slew the serpent with the power of the Cross, \* and by the prayers of Hermolaus \* raised up a young man from the dead, \* and put to shame words of unholy wisdom, \*\* and who unceasingly prays that all be granted the forgiveness of offenses.

**Cantor (Tone 8):**





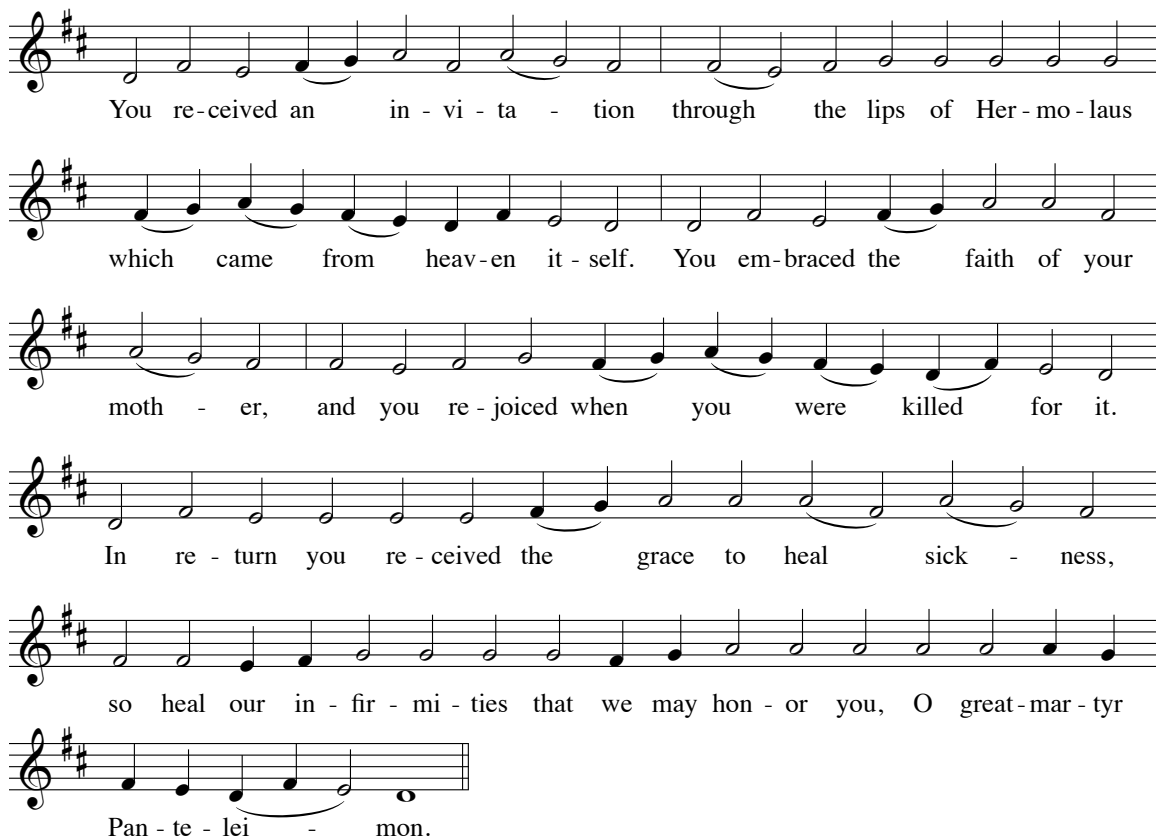


You thus be-came the moth-er of God on high. O im - mac - u-late Lady,  
 receive your servants' sup-pli-ca - tion, grant-ing us the cleans-ing of our sins.  
 Ac - cept now our pray'rs and be - seech God to save all of us.

*Continue with the Prayer of the Holy Prophet Simeon (p. 19).*

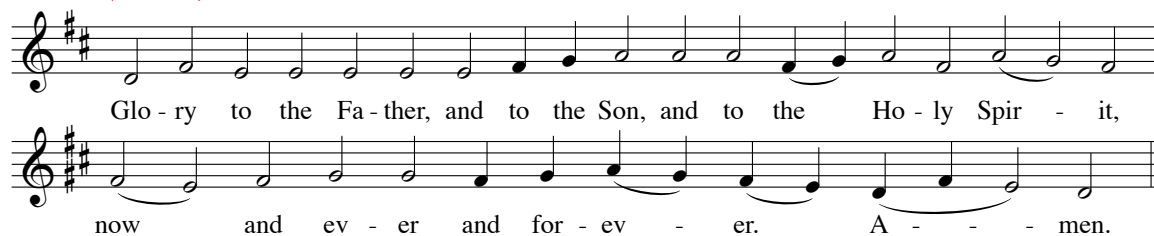
### Troparion & Theotokion

**Troparion - Tone 8:**



You re-ceived an in - vi - ta - tion through the lips of Her - mo - laus  
 which came from heav-en it - self. You em-braced the faith of your  
 moth - er, and you re - joiced when you were killed for it.  
 In re - turn you re - ceived the grace to heal sick - ness,  
 so heal our in - fir - mi - ties that we may hon - or you, O great-mar - tyr  
 Pan - te - lei - mon.

### **Cantor (Tone 8):**



### **Festal Theotokion**



*Continue with the Dismissal (p. 21).*